## **Custom-Print Ketubot**

## Standard Sephardic text fill-in form

www.HebrewLettering.com 389 Adamsville Rd. Colrain, MA 01340 Phone/Fax: 413-624-3204

## Lettering & Design

English

Hebrew

Yiddish

Russian

Instructions: Please print the text and order form pages that follow, have your rabbi fill in all the blanks in a legible hand, proofread the text and return to your store or to: Peggy H. Davis Calligraphy, 389 Adamsville Road, Colrain, MA 01340 Fax: 413-624-3204. When faxing, please use the high resolution setting on your fax machine. If you have trouble printing the Hebrew text, use the "Print As Image" setting in Adobe Acrobat Reader.

Please spell out all names and dates completely. Those blanks that are to be filled in with identical text may be labeled with a number instead of repeating the text. Any words to be deleted from the standard text should be crossed out. Any place where single or several words or paragraphs are to be inserted where there is no blank, or where the blank does not have enough room, should be labeled with a number and text should be filled in next to that number on a separate sheet of paper.

After you return this form, we will prepare the text for printing and send you and your rabbi an image of the text as it will be printed. You and your rabbi will proofread the text image again, and approve the text before your ketubah is printed. On Orthodox and Conservative texts, the word is often written without a stem on the kuf by the scribe so that it can be finished at the time of signing of the ketubah. Please indicate on the text page which version of that word you want by crossing out the version you do not want.

If you are choosing an English text, you may use a translation of the Sephardic text or any other English text that your rabbi approves of including others that may be found elsewhere on our website. If not using one of our standard English texts, please e-mail your English text to us.

Some of our standard texts are preliminary versions that have been supplied to us by rabbis, but have not been approved by rabbinical associations. Some rabbis prefer alternate wording or spelling. Therefore, please have your rabbi check the entire text, not just the items filled in.

Thank you for ordering a Peggy Davis Custom-Print Ketubah. Mazel tov!

Reggy Davis

## Sephardic text

		בסימן טוב
לחרש	בשבת	د
לבריאת עולם לפנין שאנו פונין פה בעיר	מאות	שנת חפשת אלפים ושבע
איך	במדינות	
	אפר לה להרא	המכונה
י לאנתו כרת פשה וישראל ואנא בסייעתא דשפיא	הדי ל	המכונה
ברין יהודאין דפלחין ומוקרין וזנין ומפרנסין ומכסין	ם ואכסה יתיכי כהלכת גוג	אפלח ואוקיר ואיזון ואפרו
כסף זוזי	א ליכי פוחר	ית נשיהון בקושטא ויהיב
דיכי ופיעל לותיכי כארח כל ארעא וצביאת פרת	א ומזוגיכי וכסותיכי וסיפוק	רחזו ליכי פראוריית
ע וכך אפר לנא החתן	כלתא רא והות ליה לאנר	
ל ירתאי בתראי כאחריות וכחופר כל שטרי כתבות	כתובתא רא קבילית עלי וע	הג"ל אחריות וחופר שטר
Please indicate whether the kuf is to be left without a stem by crossing out the version of the word in parentheses at right that you do <u>not</u> want.	א כאסעכתא ודלא	העשויות כתיקון ח"ז"ל רל:
	כטופסי דשטרי (וקנינא) (ורנינא) אגן סהדי חתופי	
ות הכלה מרת	הג"ל לזכ	מטה מיד החתן
תיב ומפורש לעיל מעכשיו וער עולם במנא רכשר.	ל קנין גפור על כל פאי דכ	Sa
	בריר וקים	לפקניא ביה והכל שריר ו
	חת	
ער	ער	
		ב"מק וש"ץ

Couples often use a custom English text with the Orthodox text. It is not necessary for the English text to be a translation of the Aramaic. The text on these pages is set with plain typefaces in both Hebrew and English. Your Custom-Print Ketubah will have Hebrew letters that are reproductions of Peggy Davis' hand lettering and English lettering in a calligraphic typeface.